

**Генеральная Ассамблея  
Совет Безопасности**

Distr.: General  
9 April 2013  
Russian  
Original: Arabic

Генеральная Ассамблея  
Шестьдесят седьмая сессия  
Пункт 105 повестки дня  
Меры по ликвидации международного терроризма

Совет Безопасности  
Шестьдесят восьмой год

**Идентичные письма Постоянного представителя Сирийской  
Арабской Республики при Организации Объединенных Наций  
от 8 апреля 2013 года на имя Генерального секретаря  
и Председателя Совета Безопасности**

По поручению моего правительства я хотел бы обратить ваше внимание на следующую информацию.

Сегодня в полдень, 8 апреля 2013 года, Дамаск стал свидетелем еще одного террористического акта. Террорист-смертник взорвал начиненный взрывчаткой автомобиль между кварталами Сабаа Бахрат и Шахбандар, в одном из густонаселенных центральных районов с оживленным дорожным движением. От взрыва погибли 15 мирных жителей, еще 53 получили ранения. Был нанесен значительный материальный ущерб зданию школы «Салим Бухари», мечети «Байра», жилым домам и проезжавшим или припаркованным автомобилям.

Это последнее зверство террористов последовало после нескольких дней обстрелов из орудий и минометов и применения оружия неизбирательного действия, в результате чего пострадали гражданские объекты и городские кварталы Дамаска. Во время одного особенно чудовищного преступления вооруженные террористические группы подвергли обстрелу из минометов территорию архитектурного факультета Дамасского университета, в результате которого 15 человек погибли и несколько человек получили тяжелые ранения.

Бомбовые атаки террористов-смертников и беспорядочные обстрелы районов проживания гражданского населения в Дамаске и многих других районов Сирии не обошли стороной и образовательные, культурные, информационные, медицинские и религиозные учреждения и даже гуманитарные объекты, такие как дома для детей-сирот и лиц с особыми потребностями. Такие нападения иллюстрируют тактику действий вооруженных террористических групп, получающих, помимо политической поддержки, существенную материально-техническую помощь от государств региона и за его пределами, которая позволяет им попираť законы и нормы и укрепляет их уверенность в том, что они не будут привлечены к ответственности за свои действия благодаря примене-



нию некоторыми государствами двойных стандартов при выполнении своих международных обязательств по борьбе с терроризмом.

Совсем недавно, 26 марта 2013 года, Лига арабских государств приняла резолюцию, которая поощряет предоставление террористам финансовых средств и оружия, тем самым нарушая международные обязательства по борьбе с терроризмом, возложенные на все государства. В силу гегемонии некоторых государств эта организация стала в их руках инструментом дестабилизации ситуации в регионе в нарушение статей 52 и 53 Устава Организации Объединенных Наций.

Сирийская Арабская Республика ссылается на свои предыдущие письма на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности. Для того чтобы урегулировать кризис в Сирии политическим путем и на основе всеобъемлющего национального диалога в соответствии с консенсусом международного сообщества, те государства, которые поддерживают, обучают, вооружают и укрывают вооруженные террористические группы, прежде всего должны прекратить такую деятельность, нарушающую их международные обязательства и резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся борьбы с терроризмом и искоренения этого явления. Сирия вновь требует, чтобы Совет Безопасности занял четкую и твердую позицию, подтвердил свою решимость бороться с терроризмом и открыто дал понять террористам и их сторонникам, что международное сообщество действительно привержено борьбе с этим злом, где бы и когда бы оно ни совершалось.

Сирийская Арабская Республика вновь заявляет, что террористы и убийцы не способны сдержать ее решимость бороться с терроризмом. Армия Сирийской Арабской Республики будет и далее выполнять свой конституционный долг, защищая территориальную целостность страны, ее суверенитет и институты. Весь сирийский народ един в том, что он отвергает преступные и разрушительные действия этих групп и их экстремистские идеи.

В то же время Сирийская Арабская Республика будет продолжать принимать необходимые реальные шаги для реализации политической программы урегулирования кризиса, выдвинутой президентом Башаром Асадом. Эта программа опирается на национальный диалог, который является единственным путем выхода из кризиса и воплощения в жизнь чаяний сирийского народа.

Буду признателен за распространение текста настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 105 повестки дня и документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Башар Джаафари  
Постоянный представитель Сирийской  
Арабской Республики при  
Организации Объединенных Наций